

Мультимедийная  
навигационная система

# Руководство пользователя Inrto CHR i9





Характеристики.....	4
Предостережения.....	5
Пульт.....	6
Начало работы.....	7
Радио.....	8
Аудио плеер.....	10
DVD плеер.....	12
Навигация.....	16
Телевидение (опция).....	16
Камера заднего вида.....	17
Подключение iPod, iPhone.....	17
Bluetooth (свободные руки).....	18
Менеджер файлов.....	23
Записная книжка.....	25
Интернет браузер.....	26
Игры.....	27
Опции.....	27
Две зоны отображения контента.....	30
Установка GPS антенны.....	30
Настройка кнопок на руле.....	31
Комплектация.....	32
Разъемы подключения.....	33
Спецификация.....	34
Возможные проблемы.....	36
Условия гарантийного обслуживания.....	38

## Характеристики

- Матрица высокого разрешения — 800×480 пикс.
- 1 Гб встроенной памяти.
- Навигация с голосовыми подсказками, прокладкой маршрута, POI, загрузка информации о пробках\*.
- Bluetooth для громкой связи с функцией A2DP.
- Прямое управление iPod, зарядка iPod, iPhone.
- MP3/MP4 плеер MPEG 1/2, MPEG4, H.264, WMW, фото альбом, заметки.
- Часы и календарь.
- Пульт дистанционного управления.
- DVD с поддержкой DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW, VCD, CD, CD-R/RW, MP3.
- Радио AM/FM (поддержка американского, азиатского и европейского региона).
- Аналоговый ТВ-тюнер Secam D/K.
- Две зоны отображения
- USB 2.0 host 480 Мбит/с

## Интерфейсы

- Вход камеры заднего вида (RCA).
- Видео вход (RCA).
- AV выход (DVD).
- Встроенный усилитель 4 канала по 45 Вт.
- Линейные выходы FL, FR, RL, RR, SUB.
- Вход GPS антенны.
- USB 2.0 (HOST).
- Слот SD карты.
- Разъем для iPod.

\* Для получения информации о пробках необходимо установить модем в USB порт, произвести настройку соединения и запустить программу которая поддерживает загрузку пробок.



Для Вашей безопасности не осуществляйте просмотр видео изображения во время движения.

Помните, что автомобильная навигация является помощником водителю и не может заменить его внимание за рулем. Строго выполняйте предписания дорожных знаков. На точность навигации влияют погодные условия, высокие застройки и точность карт. Мы не несем ответственности за навигационное ПО а также за информацию на носителях (SD, USB, HDD) которые были подключены к устройству.

- Удостоверьтесь что во время эксплуатации вы не создаете помех другим участникам движения.
- При попадании внутрь аппарата жидкости или посторонних предметов немедленно выключите устройство.
- При появлении любых признаков ненормального функционирования устройства (сбои в работе, перегрев, посторонние звуки и запахи) немедленно отключите его и обратитесь к дилеру.
- Для предотвращения сбоев в работе устройства не пытайтесь воспроизводить диски неподдерживаемых форматов.
- Не открывайте корпус устройства, это может привести к поломке и потере гарантии.
- Для очистки поверхности выключите устройство. Не используйте агрессивные средства и не царапайте поверхность экрана.
- Не вставляйте диски нестандартного размера.
- Срок службы батарейки пульта ДУ около 12 месяцев.
- Избегайте попадания на экран прямого солнечного света, так как это ухудшает изображение
- В случае любых вопросов обращайтесь к своему дилеру.

Используйте это устройство только на автомобилях с 12-вольтовым напряжением аккумулятора.

Убедитесь, что перед началом монтажа аккумулятор отключен и все работы производятся на незаведенном автомобиле.

Никогда не прокладывайте кабели в зоне высоких температур. Это может привести к возгоранию!

Не удлинняйте и не укорачивайте кабель GPS антенны. Несоблюдение этого правила приведет к некорректной работе навигации.

Тщательно изолируйте соединения изоляционной лентой, не допускайте замыкания проводов!

При замене предохранителей убедитесь, что используются предохранители соответствующего номинала.

Никогда не меняйте колонки на другие, если их сопротивление отличается от 4 Ом, это приведет к повреждению устройства.



перед использованием  
вынуть защитную пленку



## Замена элемента питания



достать батарейку



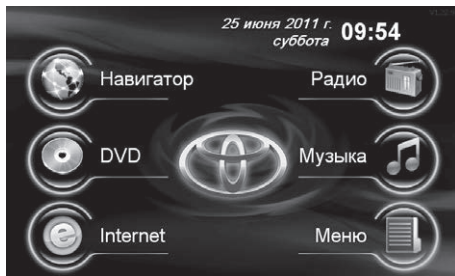
вставить новую батарейку  
+ вверх


## Включение

Для включения устройства нажмите на левый регулятор громкости или на кнопку «Power» (Питание) см. вкладыш к инструкции.

## Основной экран

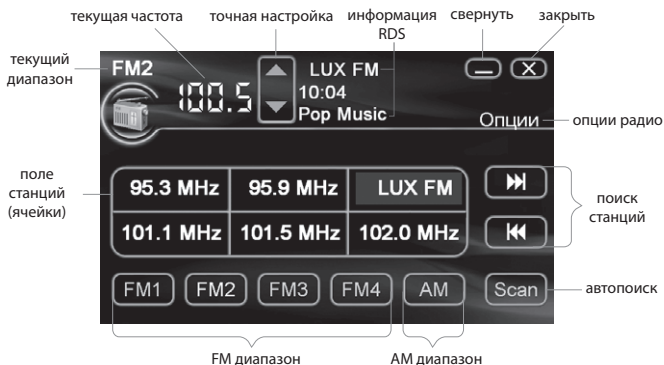
После включения вы попадете на **главный экран** устройства.



На **главном экране** собраны наиболее часто используемые приложения. Для доступа к остальным приложениям а также к настройкам нажмите иконку «Меню» . Описание на стр. 23.




На **главном экране** нажмите иконку «**Радио**» 






Существует два метода для настройки и сохранения станций.

## 1. Автоматический поиск и сохранение.

Выберите диапазон FM или AM. Нажмите и удерживайте иконку «**Scan**»  более 3 секунд — приемник просканирует диапазон и сохранит найденные станции в закладках FM1—FM4 или AM (в зависимости от выбранного диапазона).

## 2. Ручной поиск и сохранение.

Выберите диапазон FM или AM. Нажмите иконку «**поиск станций**»   вверх или вниз по диапазону — приемник найдет ближайшую станцию и остановится. Для запоминания нажмите и удерживайте на экране выбранную **ячейку** в **поле станций**.

Для более точной настройки используйте иконки экрана .

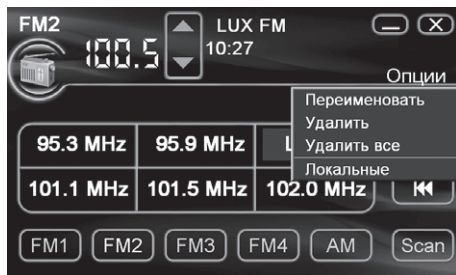
## 3. Прием RDS сигналов

При наличии в трансляции сигналов RDS приемник автоматически отобразит информацию RDS на экране.



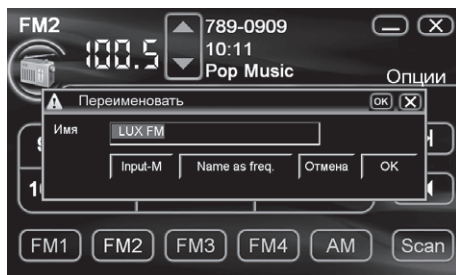
## Опции радиоприемника

Нажмите иконку «Опции» для вызова меню опций радиоприемника.



### Переименовать

Нажмите «**Переименовать**» для присвоения названия текущей станции.



**Input-M** — вызов клавиатуры для ручного ввода названия.

**Name as freq.** — название аналогично частоте трансляции.

### Удалить

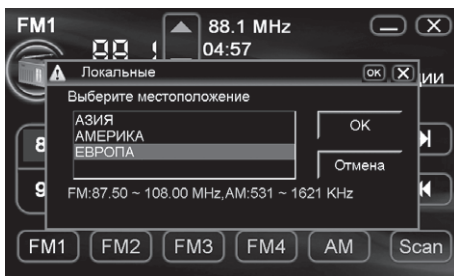
Нажмите «**Удалить**» для удаления текущей станции.

### Удалить все

Нажмите «**Удалить все**» для удаления всех станций.

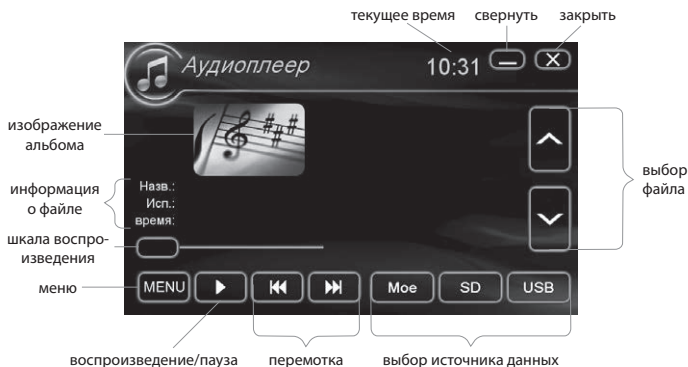
## Локальные

Нажмите **«Локальные»** для выбора частотного стандарта принятого в данной местности.



# Аудиоплеер

На **главном экране** нажмите иконку **«Музыка»** .

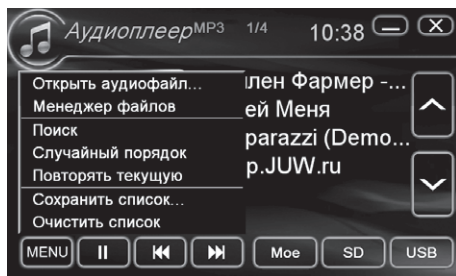


## Воспроизведение

Выберите источник воспроизведения аудиофайлов среди **«Мое»**, **«SD»**, **«USB»**. Используйте иконки **«Воспроизведение/пауза»** и **«перемотка»** для управления воспроизведением.

## Меню

Нажмите иконку **«Меню»** для перехода к опциям аудиоплеера.



### Открыть аудиофайл...

Нажмите иконку **«Открыть аудиофайл...»** для добавления в список воспроизведения одного файла.

### Менеджер файлов

Воспользуйтесь **«Менеджером файлов»** для добавления в список воспроизведения нескольких файлов.

### Поиск

Нажмите иконку **«Поиск»** для поочередного воспроизведения первых 8 секунд каждого файла в списке воспроизведения.

### Случайный порядок

Нажмите иконку **«Случайный порядок»** для воспроизведения файлов в случайном порядке.

### Повторять текущую

Нажмите иконку «**Повторять текущую**» для повторения текущей композиции.

### Сохранить список

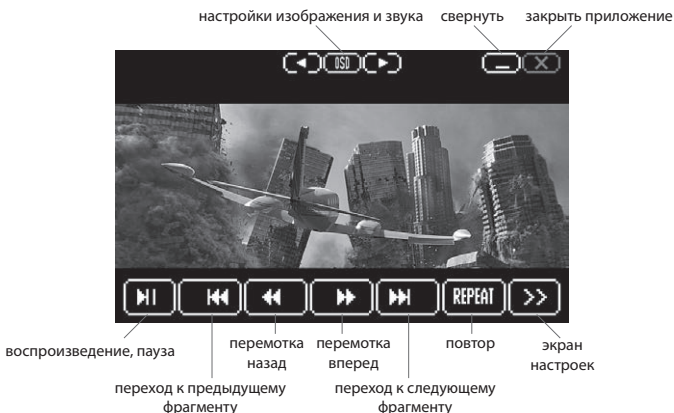
Нажмите иконку «**Сохранить список**» для сохранения списка воспроизведения (список будет сохранен в источнике данных)

### Отчистить список

Нажмите иконку «**Отчистить список**» для очистки списка воспроизведения.

## DVD плеер

На **главном экране** нажмите иконку «**DVD**»  и вставьте диск.



## Воспроизведение

После загрузки диска воспроизведение начнется автоматически.

Используйте кнопки навигации (**воспроизведение/пауза, переход к предыдущему/следующему фрагменту, перемотка вперед/назад, повтор**) для управления воспроизведением.

## Настройка видео, звука

Нажимайте иконку «**OSD**» для выбора изменяемого параметра (**яркость, контрастность, насыщенность, высокие, средние, низкие частоты, левый и правый звуковой канал**). Используйте стрелки

(←) (→) для настройки.

## Экран настроек

Для перехода к экрану настроек нажмите иконку (≫)



## Настройки проигрывателя

Для перехода к экрану настроек нажмите иконку «**SET**» .



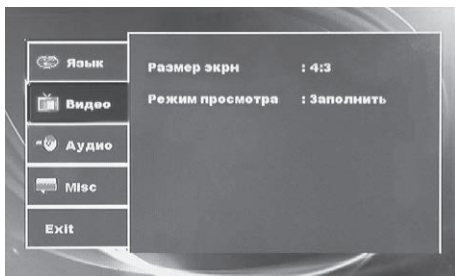
### Язык

Нажмите на название языка для его изменения.

### Видео

Функция «**Размер экрана**» изменяет соотношение сторон.

Функция «**Режим просмотра**» изменяет тип расположения.



## Аудио

С помощью функции **«Цифровой выход»** выберите тип аудио выхода. Функция **«Smart sound»** не используется.



## Misc

**«Auto Play DVD»** — не используется.

**«Memory Play»** — воспроизведение с момента остановки.

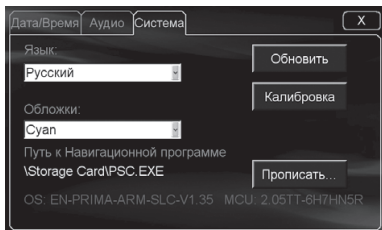


## Навигация

На **главном экране** нажмите иконку «**Навигатор**» .

**Указание пути к программе навигации.**

Нажмите иконку «**Меню**» на главном экране, затем «**Опции**», «**Система**», «**Прописать...**» и укажите путь к **.exe** файлу программы.



Инструкция по работе с навигационной программой входит в комплект поставки навигационного ПО.

## Телевидение (опция)

В «**Меню**» нажмите иконку «**AV/TV**» .






**Scan**

Нажмите иконку «**Scan**» для начала поиска каналов.

**Настройка видео, звука**

Нажимайте иконку «**OSD**» для выбора изменяемого параметра (**яркость, контрастность, насыщенность, высокие, средние, низки частоты, левый и правый звуковой канал**). Используйте стрелки  для настройки.

**Настройка видео и аудио формата**


Если TV передача идет без звука или изображение не цветное выберите формат сигнала с помощью кнопок «**Video**» и «**Audio**».

## Камера заднего вида

**Включение**

Камера заднего вида включается автоматически при переходе на заднюю передачу или с пульта нажатием кнопки «**CCD**». Камера заднего вида в комплект не входит.

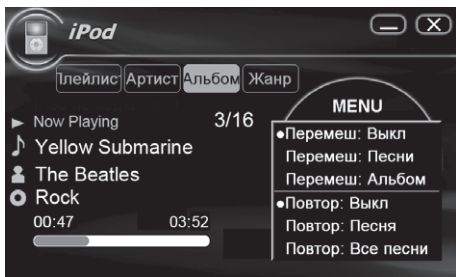
## Подключение iPod, iPhone

В **меню** нажмите на иконку «**iPod**» .



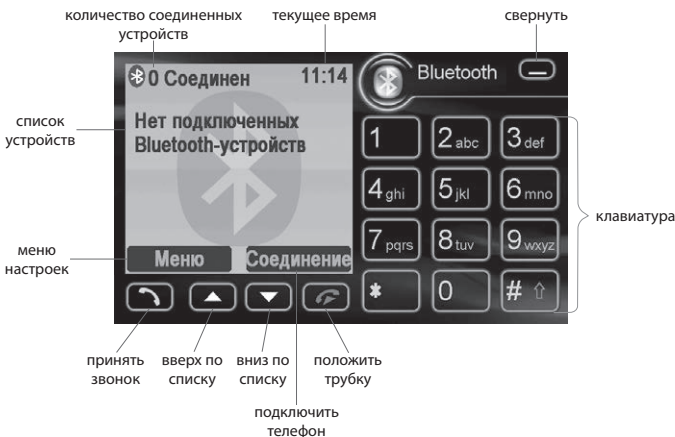
## Подключение iPod, iPhone

Нажмите «**Menu**» для доступа к настройкам **смешивания** и **повтора**.



## Bluetooth (свободные руки)

В «**Меню**» нажмите иконку «**Bluetooth**» .







### Подключение телефона через Bluetooth

Нажмите **«Соединение»**, включите bluetooth в телефоне и произведите поиск устройств. Выберите в списке головное устройство (например D2271) и нажмите на телефоне подключить. Введите пароль **1234** для подтверждения соединения.

*Примечание: если вы выберете в меню телефона автоматическое соединение то телефон будет автоматически соединяться с устройством после включения зажигания.*

### Звонки

Для звонка наберите на **«Клавиатуре»** номер и нажмите иконку **«Принять звонок»** . Для прекращения разговора нажмите иконку **«Положить трубку»** .

Для приема звонка нажмите иконку **«Принять звонок»** . Для отмены входящего звонка нажмите иконку **«Положить трубку»** .

### Меню

Нажмите иконку **«Меню»** для доступа к дополнительным настройкам.



## Bluetooth

Нажмите иконку **«Bluetooth»** для соединения с устройством, получения контактов, просмотра списка устройств.



**Соединение** — выбор устройства для соединения

**Connect recent** — подключить последнее использованное устройство

**Получить контакты** — получение контактов из телефонной книги телефона

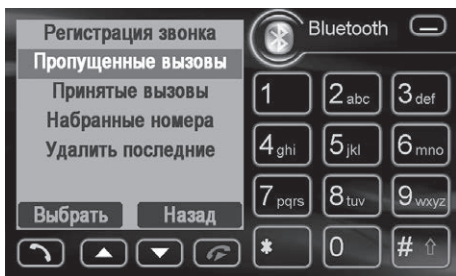
**Список устройств** — посмотреть список доступных устройств

### Получение контактных данных

Нажмите иконку «**Получить контакты**», после чего выберите в телефоне контакты, которые хотите перенести и отправьте их с помощью функции «**Визитная карточка**», после вы сможете просмотреть их в меню «**Контакты**».

## Регистрация звонка

В Bluetooth «**Меню**» нажмите «**Регистрация звонка**».



**Пропущенные вызовы** — просмотр непринятых вызовов

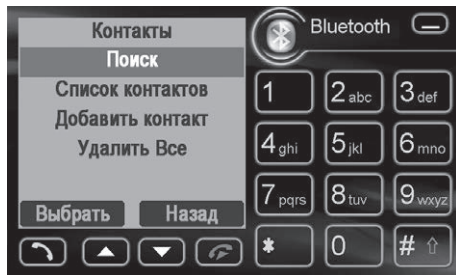
**Принятые вызовы** — просмотр принятых вызовов

**Набранные номера** — просмотр последних набранных номеров

**Удалить последние** — очистка памяти звонков

## Контакты

В Bluetooth «**Меню**» нажмите «**Контакты**».



**Поиск** — поиск контакта в телефонной книге

**Список контактов** — просмотреть сохраненные контакты

**Добавить контакт** — вручную добавить контакт

**Удалить все** — удалить все контакты

### Поиск

В Bluetooth «**Меню**» нажмите «**Поиск**».



## Bluetooth (свободные руки)

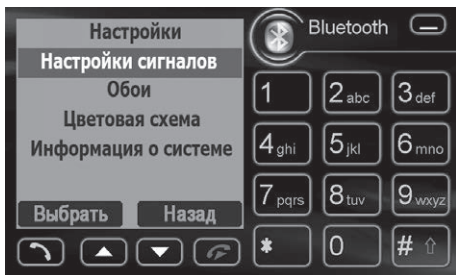
Нажмите на **«поле ввода»** и наберите имя контакта с помощью **«клавиатуры»**. Для изменения регистра или ввода цифр нажмите **«#»**.

### Добавление контакта

В Bluetooth **«Меню»** нажмите **«Добавить контакт»** после чего введите имя контакта и номер.

## Настройки телефона

В Bluetooth **«Меню»** нажмите **«Настройки телефона»**.



**Настройки сигналов** — выбор сигнала звонка и режима работы (обычный, беззвучный)

**Обои** — выбор фона интерфейса

**Цветовая схема** — выбор цветовой схемы интерфейса


**Информация о системе** — информация о версии прошивки

## A2DP профиль

### Проигрывание музыкальных файлов из памяти телефона на акустической системе автомобиля

Устройство поддерживает профиль A2DP. Соедините телефон с устройством по Bluetooth. Включите проигрыватель на телефоне.

Управление проигрывателем осуществляется на телефоне. Звук будет транслироваться через динамики автомобиля.

В «**Меню**» нажмите иконку «**Файлы**» .



Выберете носитель на котором хранится интересующая вас информация, доступны:

«**Мое**» — информация хранящаяся в памяти устройства

«**USB**» — информация хранящаяся в памяти подключенного USB устройства

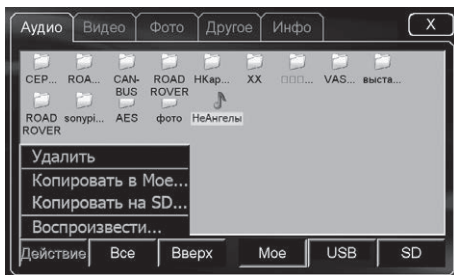
«**SD**» — информация хранящаяся в памяти SD карты

После выберите тип данных — «**Аудио**», «**Видео**», «**Фото**», «**Другие**».

Для открытия папки нажмите на ее иконку, для перехода на уровень вверх нажмите иконку «**Вверх**», для взаимодействия с выделенным файлом или папкой нажмите «**Действие**», для выделения всех файлов и папок в директории нажмите «**Все**».

### Действия с файлом или папкой

Выделите файл или папку и нажмите «**Действие**».



**Удалить** — удаление выделенных файлов

**Копировать в Мое...** — копировать файл в память устройства

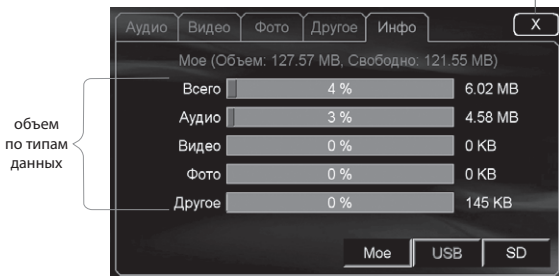
**Копировать на SD...** — копировать файл на SD карту

**Воспроизвести...** — воспроизвести выбранный файл


### Информация о памяти

Нажмите вкладку «**Инфо**» для просмотра информации о количестве памяти.

закреть приложение

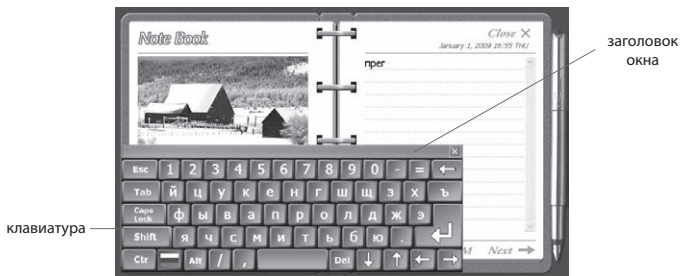




В «**Меню**» нажмите иконку «**Заметки**» .




Для добавления записи нажмите «**Input-M**».



По завершению ввода повторно нажмите «**Input-M**» для сохранения записи.

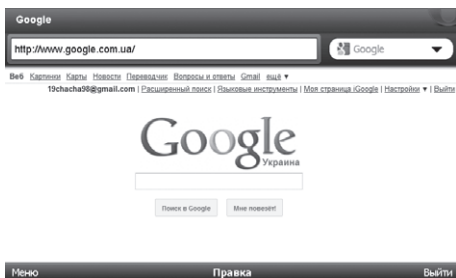
Для перемещения нажмите и удерживайте «заголовок окна», переместите клавиатуру в удобное для вас место на экране и отпустите стилус.

## Интернет браузер

В «**Меню**» нажмите иконку «**Internet**» .




Убедитесь что модем подключен и настроен. С помощью «**клавиатуры**» введите адрес сайта в «**поле адреса**» и нажмите поиск для перехода к запрашиваемой странице.



В «**Меню**» нажмите иконку «**Го**» 

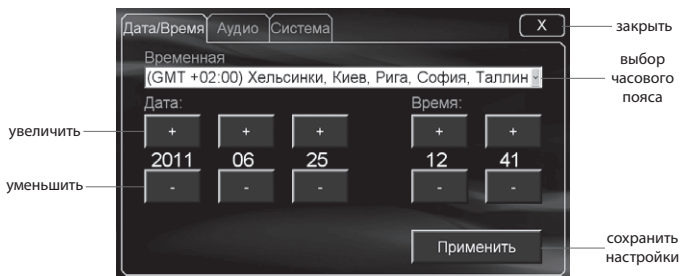


Для победы вам нужно выстроить 5 фишек в ряд раньше соперника.

В «**Меню**» нажмите иконку «**Опции**» 

### Дата и время

Нажмите вкладку «**Дата/Время**» выберите часовой пояс, настройте дату и время с помощью кнопок «+» и «-», примените настройки.



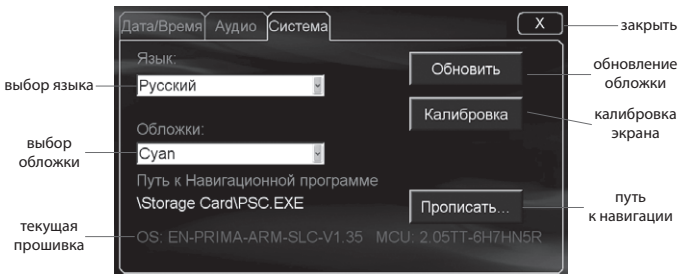
## Аудио

Нажмите вкладку «**Аудио**» и настройте низкие, средние и высокие частоты с помощью кнопок «+» и «-». С помощью кнопок «**Фронт**», «**Тыл**», «**L**», «**R**» настройте относительную громкость динамиков.



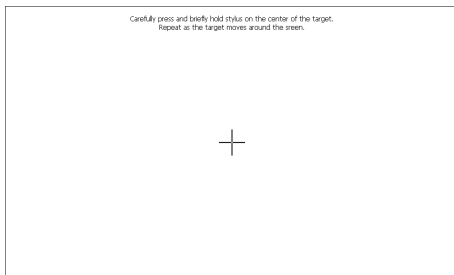
## Система

Нажмите вкладку «**Система**», выберите язык из списка, также выберите обложку, нажмите «**Обновить**» для обновления обложки, нажмите «**Калибровка**» для калибровки экрана, нажмите «**прописать**» для указания пути к .exe файлу навигационной программы. Подробнее стр. 16



## Калибровка

Нажмите вкладку «**Система**», и выберите опцию «Калибровка». Вы попадете на экран калибровки.



Нажмите стилусом в центре креста, после чего он перейдет на новое место. Повторите это действие пока не перейдете на экран сохранения настроек.



Для сохранения настроек нажмите в любом месте экрана. Для отмены настройки подождите 30 секунд.

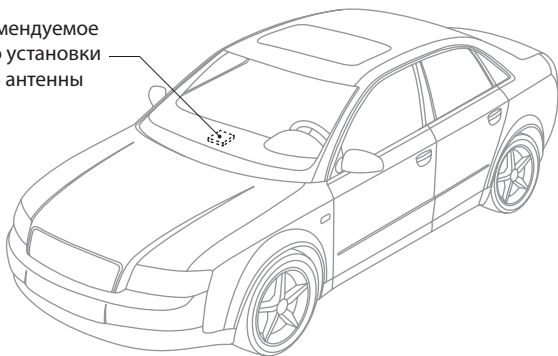
## Две зоны отображения контента


Устройство позволяет запустить одновременно **навигационную программу** и **DVD проигрыватель**. При этом навигация отображается на основном дисплее, а контент с DVD на внешнем дисплее.

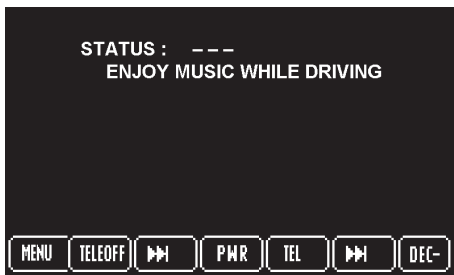
## Установка GPS антенны


Правильная установка GPS антенны влияет на точность работы навигационной системы. Избегайте установки антенны под металлическими частями. Рекомендуемое место установки — под торпедой.

рекомендуемое  
место установки  
GPS антенны



Включите устройство, сразу после запуска нажмите и удерживайте кнопку «**Menu**» или «» на лицевой панели головного устройства в течении 8 секунд.



С помощью регулятора громкости выберите необходимую функцию и нажмите соответствующую кнопку на руле. Повторите это действие для всех функций. Для выхода повторно нажмите «**Menu**» или «» на лицевой панели головного устройства.

## Комплектация



TV антенна  
(опция)



шнур для подключения  
iPod



кабель рулевого  
управления



основной кабель



кабель TV Box



AV кабель



TV Box  
(опция)



крепежные винты



стилус



пульт дистанционного  
управления

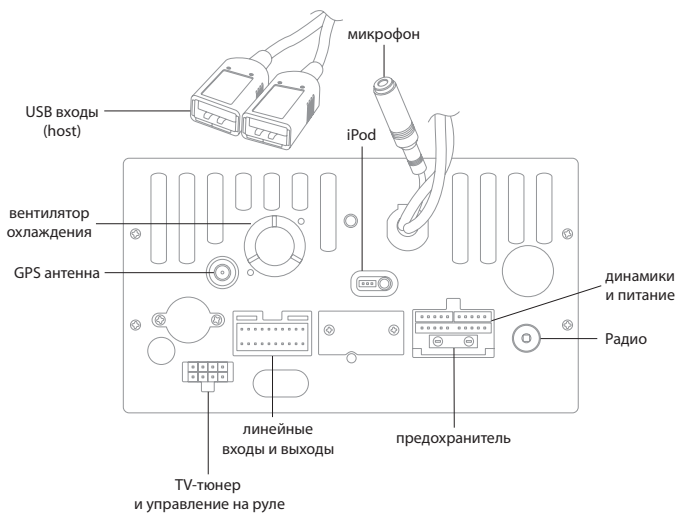


SD карта памяти



инструкция





## Спецификация

<b>Основные</b>	наименование	Мультимедийная навигационная система
	функции	Навигация, Bluetooth, iPod, DVD, CD, MP3, MP4, радио, RDS, аналоговое TV, поддержка управления на руле, internet
	вес	3,4 кг
	габариты	295×145×180 мм (ш×в×д)
	способы управления	пульт ДУ, кнопки, touch screen
	рабочая температура	-20+60°C
	напряжение питания	DC10V-16V
<b>Технические характеристики</b>	процессор	SiRF Prima 600 Mhz, ARM 11 architecture, 300 Mhz DSP
	интернет	G3 & G2 опционально (WCDMA, CDMA2000, EDGE, GPRS)
	жесткий диск	поддерживается (exFAT, 2TB)
	полная поддержка и зарядка	iPhone, iPod (Classic, Nano, Shuffle), iTouch
	поддержка 3D аппаратного ускорения	поддержка на картах 3D объектов
	USB	2x USB 2.0 480 Mbps
	поддержка внешних носителей	4GB SD/Micro (standart), поддержка носителей до 64 GB
	встроенная память	256 MB Nand Flash, до 2 GB (опционально)
	DDR RAM	128 MB DDR-400 Mhz

<b>Программное обеспечение</b>	операционная система	Windows CE 6.0	
	две зоны отображения контента	поддерживается	
	изменение графической оболочки	поддерживается	
	поддержка русского языка	поддерживается	
	Изменение экрана загрузки и логотипа	поддерживается	
	менеджер файлов	есть	
<b>Поддерживаемые форматы</b>	дисков	DVD, DVD-R/+R, DVD-RV/+RV, VCD, CD, CD-R/RV	
	аудио	MP3, WMA, WAVE	
	видео	RMVB/RM, AVI, MPEG1/2/4, H.264, WMV; D1 разрешение (NTSC 720×480, PAL 720×561)	
	фото	JPEG, GIF, PNG, BMP	
	файлов	Word, PDF, Excel, Power Point, txt, exe	
<b>Дисплей</b>	разрешение экрана	800×480 пикселей	
	размер экрана	144×78,24 мм	
	количество пикселей на мм	5,556×6,135 пикселей/мм	
	системы цветности	NTSC/PAL/SECAM	
<b>Радио</b>	США	530~1710KHz (шаг 10KHz)	88,1~107,9MHz (шаг 200KHz)
	Европа, Азия	531~1620KHz (шаг 9KHz)	87,5~108,0 MHz (шаг 50KHz)
<b>Усилитель</b>	мощность	45W×4	
	каналы	4.1	
	сопротивление	4 Ом	

## Возможные проблемы

Проблема	Причина	Решение
<b>Устройство не включается</b>	ключ зажигания не в положении «ACC» или «зажигание»	поверните ключ в требуемое положение
	кабель питания не подключен	подключите кабель питания
	предохранитель неисправен	замените предохранитель
	аккумулятор разряжен	замените или зарядите аккумулятор
<b>Нет звука</b>	провода от колонок не подсоединены	подсоедините провода
	включен режим «Mute»	нажмите «Mute» или «Volume» +/-
	низкий уровень звука	увеличьте громкость
	не отрегулирован фэйдер	отрегулируйте фронт/тыл и баланс
	не отрегулирован баланс	
<b>Touch screen работает не корректно</b>	не откалибрована сенсорная панель	откалибруйте панель (стр. 29)
<b>Панель не реагирует на нажатие</b>	Touch панель неисправна	обратитесь в гарантийную мастерскую
<b>Не воспроизводится DVD</b>	диск неправильно загружен	вставьте диск правильно
	диск поврежден	смените диск
	диск загрязнен	протрите диск
	часть диска не читается	проверьте, какие форматы записаны на диске
<b>Экран слишком темный или слишком яркий</b>	яркость или контрастность не настроены	настройте параметры экрана
<b>Плохой радиоприем или ловится очень мало станций</b>	радио антенна не подключена	подключите антенну
	в данном месте сигнал ослаблен или много помех	смените местоположение автомобиля и попробуйте снова

Проблема	Причина	Решение
<b>Нет изображения с камеры заднего вида</b>	камера не установлена	установите и подключите камеру
	камера установлена, но подключена неправильно	убедитесь в правильности подключения, если все верно — смените камеру
<b>Нет GPS сигнала</b>	GPS антенна не подключена	подключите GPS антенну
	нет GPS сигнала в данном месте	измените свое местоположение.
<b>GPS не находит мое местоположение</b>	нет карт данной местности	обновите карты или приобретите их отдельно
<b>GPS не находит требуемый адрес</b>	возможно, этого адреса нет на данных картах	обновите карты
<b>Карта не отображается на экране</b>	неверно выбран масштаб карты	измените масштаб и убедитесь, что у вас загружены карты данной местности
<b>Bluetooth не работает</b>	Bluetooth устройство не соединено	подключите телефон по Bluetooth
	устройство не может найти телефон по Bluetooth	убедитесь, что ваш телефон доступен для обнаружения устройствами Bluetooth